

Circulación de ideas y relaciones formales entre la arquitectura moderna brasileña y guayaquileña (1950-1980)

Circulation of Ideas and Formal Relationships Between Brazilian and Guayaquil Modern Architecture (1950-1980)

Recibido: febrero 2 de 2022 • Evaluado: enero 19 de 2024 • Aceptado: junio 23 de 2026

CÓMO CITAR

Hidalgo-Silva, D., y Jazar, M. M. (2026). Circulación de ideas y relaciones formales entre la arquitectura moderna brasileña y guayaquileña (1950-1980). *Revista de Arquitectura (Bogotá)*, 28(2), 75-93. <https://doi.org/10.14718/RevArq.2026.28.4437>

David Hidalgo-Silva*
Universidad de Guayaquil (Ecuador)
<https://ror.org/047kyg834>

Manoela Massuchetto Jazar**
Pontificia Universidad Católica de Paraná.
Curitiba (Brasil)
<https://ror.org/02x1vjk79>

RESUMEN

Este estudio sobre arquitecturas latinoamericanas de Brasil y Ecuador analiza la circulación de ideas y las relaciones formales entre sus producciones modernas, con el objetivo de identificar los mecanismos de transferencia y reinterpretación del lenguaje arquitectónico en la ciudad de Guayaquil. Con base en la teoría de la circulación internacional de las ideas, particularmente entre países en desarrollo, se plantea un análisis comparativo entre obras construidas en Brasil y edificaciones guayaquileñas erigidas entre 1950 y 1980. El estudio examina las correspondencias y divergencias formales, materiales y conceptuales que muestran la apropiación y resignificación de referentes del movimiento moderno brasileño en el contexto ecuatoriano. Los resultados muestran cómo estas prácticas proyectuales contribuyeron a configurar una identidad arquitectónica local vinculada a los procesos de modernización latinoamericanos.

Palabras clave

América Latina; análisis comparativo; arquitectura moderna, identidad cultural; patrimonio cultural

ABSTRACT

This study of Latin American architecture in Brazil and Ecuador analyzes the circulation of ideas and the formal relationships between their modern architectural production, with the aim of identifying the mechanisms of transfer and reinterpretation of architectural language in the city of Guayaquil. Based on the theory of international circulation of ideas, particularly among developing countries, a comparative analysis is proposed of buildings constructed in Brazil and structures erected in Guayaquil between 1950 and 1980. The study examines the formal, material, and conceptual correspondences and divergences that reveal the appropriation and resignification of references from the Brazilian Modern Movement within the Ecuadorian context. The findings show how these design practices contributed to shaping a local architectural identity linked to Latin American modernization processes.

Keywords

comparative analysis; cultural identity; cultural heritage; Latin America; modern architecture

- * Arquitecto, Universidad de Guayaquil (Ecuador).
Doctor en Gestión Urbana, Pontificia Universidad Católica de Paraná (PUCPR). Curitiba (Brasil).
Filiación institucional: Universidad de Guayaquil (Ecuador).
<https://scholar.google.com/citations?hl=es&user=ZWIGcxsAAAAJ>
<https://orcid.org/0000-0002-2883-4715>
david.hidalgos@ug.edu.ec / davidhidalgourbanista@gmail.com
- ** Arquitecta y urbanista, Pontificia Universidad Católica de Paraná (PUCPR). Curitiba (Brasil).
Maestría y doctorado en Gestión Urbana, Pontificia Universidad Católica de Paraná (PUCPR). Curitiba (Brasil).
Filiación institucional: Pontificia Universidad Católica de Paraná (PUCPR). Curitiba (Brasil).
<https://scholar.google.com/citations?user=WIEq-lcAAAAJ&hl=pt-BR>
<https://orcid.org/0000-0002-7627-8346>
manoela.mjazar@pucpr.br / manoelamj.arg@gmail.com

INTRODUCCIÓN

Las ideas estéticas y arquitectónicas del movimiento moderno o del Estilo Internacional durante el siglo XX estuvieron presentes en la producción arquitectónica de varios países en el mundo. Le Corbusier y otros arquitectos modernos de Europa impulsaron y difundieron los principios de un racionalismo arquitectónico que buscaba escapar de la ornamentación en las fachadas de la arquitectura producida en el siglo XIX bajo un lenguaje clasicista. La arquitectura moderna, como se sabe, es conocida por la utilización de elementos estructurales de forma aparente, volúmenes puros que relacionan directamente la estética con la concepción del espacio arquitectónico (Inojosa, 2020). Este contexto internacional sirvió como punto de partida para examinar cómo tales ideas se adaptaron y reinterpretaron en América Latina y, particularmente, en Guayaquil.

En Latinoamérica, los atributos de la arquitectura moderna pasan a ser, básicamente, el uso de recursos materiales, técnicos y ambientales disponibles en la concepción de estructuras funcionales dedicadas a la calidad de vida de la población (Segre, 1991). Este movimiento estilístico comienza a finales de la década de los veinte e inicios de los treinta en el siglo XX, cuando, particularmente en el caso de Brasil, el marco temporal es el segundo viaje de Le Corbusier al país, en 1936 —aunque ya lo había visitado en 1929, y volvería una vez más en 1962 (Bardi, 1983)—. En esa segunda visita fue invitado como consultor del proyecto del Ministerio de Educación en Río de Janeiro. El nuevo lenguaje proyectual que aportaban Lucio Costa, Niemeyer y otros en arquitectura no solo fue abrazado oficialmente por el Estado, “sino que también lo harían más tarde figuras destacadas como los grandes industriales paulistas o los dueños de importantes periódicos que montaron empresas culturales de signo progresista” (Bullrich, [1969] 2014, p. 106). En este sentido, el caso brasileño constituye un antecedente fundamental para comprender las redes de circulación de ideas y referencias arquitectónicas en el contexto latinoamericano (Bardi, 1983).

Por otro lado, el orden cronológico de la aparición de la arquitectura moderna en Brasil fue con la primera casa modernista proyectada por el arquitecto ruso Gregori Warchavchik¹ (nacido en Odesa, actual Ucrania, nacionalizado brasileño), en 1927, y el primer edificio moderno de uso público en Río de Janeiro, el Albergue de Buena Voluntad, proyectado por los arquitectos

brasileños Affonso Eduardo Reidy (nacido en París, de nacionalidad brasileña) y Gerson Pompeu Pinheiro, en 1931 Bittar, 2005).

Con base en lo anterior, para Compte (2015), entre los principales factores que confluyeron en América Latina para la ebullición de la arquitectura moderna se encuentran “la llegada de revistas especializadas europeas que difundieron las ideas de modernidad arquitectónica, el primer viaje de Le Corbusier al continente cuando visitó Buenos Aires, Montevideo y Sao Paulo” (Compte, 2015, p. 83). A estos factores se suman la migración de arquitectos y técnicos europeos durante la Segunda Guerra Mundial y el interés de las burguesías locales por abrazar este lenguaje arquitectónico, entre otros. Sin embargo, la modernidad arquitectónica latinoamericana no fue una simple réplica de modelos europeos, sino un proceso de apropiación, reinterpretación y circulación de saberes entre países del sur global.

En Ecuador, la arquitectura moderna también tuvo su lugar con proyectos arquitectónicos nacionales bajo el sistema estético de la modernidad arquitectónica forjado con las ideas artísticas que surgieron en Europa. Estos procesos permitieron la consolidación de una identidad moderna propia y contaron, además, con las contribuciones de otros modernistas latinoamericanos que vivieron e hicieron obra en el país, como el arquitecto uruguayo Gilberto Gatto Sobral, en Quito, y el arquitecto chileno Alamiro González, en Guayaquil.

La presente investigación se apoya en estudios sobre “circulación de ideas en Latinoamérica”, desarrollada en el programa de posgrado en Gestión Urbana de la Pontificia Universidad Católica de Paraná (PUCPR), Brasil. En este contexto, se formula la pregunta central: ¿de qué manera las arquitecturas modernas de Brasil y Ecuador establecieron relaciones formales, conceptuales y culturales entre 1950 y 1980, configurando un campo de referencias compartidas en el ámbito latinoamericano? El estudio busca analizar comparativamente dichas relaciones, identificar los mecanismos de transferencia y reinterpretación del lenguaje moderno y comprender cómo dichos procesos contribuyeron a la consolidación de una identidad arquitectónica local.

En Guayaquil —la ciudad de interés en esta discusión— durante los años de crisis, entre 1929 y 1948, la arquitectura experimentó una sucesión de propuestas formales que iban desde eclécticas, neogóticas, neocoloniales, *art déco* y *art nouveau* hasta tendencias raciona-

¹ Gregori Warchavchik trabajó en Río de Janeiro con Lucio Costa entre 1931-1933. En 1934 abrió su propio estudio en São Paulo.

listas. Fue solo en la década de 1950, junto con la recuperación económica y de estabilidad política en Ecuador, cuando se consolidaron las propuestas modernas en las principales ciudades del país (Compte, 2015). Este proceso de consolidación constituye el punto de partida para analizar las transferencias, intercambios y reinterpretaciones formales y conceptuales entre Brasil y Guayaquil, y cómo estas relaciones de circulación arquitectónica se materializaron en la producción arquitectónica local.

Por otro lado, la arquitectura moderna quiteña, inspirada en la Bauhaus, el racionalismo y el Estilo Internacional, tiene sus antecedentes en 1946, cuando Gilberto Gatto Sobral fundó la Escuela de Arquitectura de la Universidad Central. Entre 1947 y 1949, Sixto Durán Ballén y Jaime Dávalos Proaño, arquitectos ecuatorianos graduados en la Universidad de Columbia en Nueva York, retornaron al país y se incorporaron como docentes a la Escuela dirigida por Sobral (Luzuriaga, 2020; Kueva, 2019; Ordóñez, 2019). En cuanto a Guayaquil, durante las décadas de 1950 y 1960 se produjo una arquitectura moderna de notable valor estético y patrimonial, visible en obras como la urbanización de Urdesa —barrio residencial emblemático de los cincuenta— y en las primeras edificaciones en altura de la ciudad. En este contexto, se destacaron arquitectos como Héctor Martínez Torres, Guillermo Cubillo

Renella, Fernando Schimanetz, Pablo Graf, Simón Bolívar Jalón, Rafael Castro Abad, René Denis, René Bravo, Karl Khon, Franchesco Macaferri, Javier Quevedo García, José Gortaire Iturralde y Marco Garcés Granja, quienes reinterpretaron los principios del movimiento moderno desde una perspectiva local, incorporando en algunos casos referencias y procedimientos de la arquitectura brasileña y adaptándolos a las condiciones materiales, climáticas y culturales de Guayaquil.

En esta época, con la hegemonía del hormigón armado como principal material constructivo, que liberó la planta y permitió la experimentación estructural (*pilotis*², cascarones), los diseños respondían a las posibilidades que este material otorgaba a los ingenieros y arquitectos. En esa dirección, los postulados de la arquitectura moderna del franco-suizo Le Corbusier fueron un referente en el diseño para varios arquitectos en la época y lo mismo sucedería con el estilo sensual y sinuoso del arquitecto moderno brasileño Oscar Niemeyer.

Por ello, el presente estudio reconoce que existieron vías de transferencia formal y conceptual, como el bagaje académico en Brasil, pero enfatiza el análisis comparativo de las relaciones entre ambas tradiciones modernas, focalizando los procesos de circulación, apropiación crítica y resignificación local de sus principios estéticos.

METODOLOGÍA

Esta investigación se desarrolló con un enfoque cualitativo, de tipo comparativo-descriptivo, con orientación histórico-morfológica. Analiza arquitecturas construidas en Brasil y en Ecuador entre 1950 y 1980, centrándose en la arquitectura del movimiento moderno brasileño como un referente para proyectos construidos en Guayaquil. La metodología propone un análisis comparativo de las relaciones formales para identificar los elementos de la arquitectura moderna guayaquileña seleccionada, construida en el periodo determinado, que dialogan con o reinterpretan obras de la arquitectura moderna brasileña edificadas con anterioridad durante el mismo siglo.

Este análisis comparativo se apoya en la teoría de jerarquías verticales y horizontales de las redes urbanas, entendidas como las relaciones de subordinación, influencia y complementariedad que ocurren entre urbes (Cantarim, 2015). Las jerarquías verticales describen los flujos de influencia entre países

desarrollados y aquellos en desarrollo —particularmente entre Europa o América del Norte y América Latina—, mientras que las jerarquías horizontales explican los intercambios de ideas y experiencias entre naciones del sur global, como Brasil y Ecuador. En esta investigación, el modelo se asume de manera crítica, enfatizando las redes horizontales de circulación y los procesos de reinterpretación local. Este marco conceptual permite comprender los flujos de circulación, transferencia y resignificación del lenguaje arquitectónico moderno en contextos latinoamericanos.

En este sentido, los casos seleccionados en Guayaquil, analizados en relación con sus referentes brasileños, evidencian que sus diseños y propuestas alcanzaron rasgos formales y estilísticos que remiten, reinterpretan o resignifican procedimientos del modernismo brasileño, lo cual demuestra la asimilación creativa de un repertorio regional. No obstante, como señalan Schirmer y Ultramarí (2018), las ideas

² Los *pilotis* son columnas o pilares estructurales que elevan un edificio sobre el nivel del suelo, dejando la planta baja abierta o semiabierta. Este término fue popularizado por Le Corbusier.

no se transfieren de manera lineal: migran a través de culturas, tiempos y espacios, transformándose en el proceso. Tal como sostienen Howlett y Morgan (2010), cuando las ideas “viajan”, pueden ser replicadas o adaptarse a nuevos entornos, generando innovaciones específicas según cada contexto. De este modo, la metodología reconoce la arquitectura como un campo de circulación cultural, en el cual las formas y los conceptos se reconfiguran en función de los ámbitos locales.

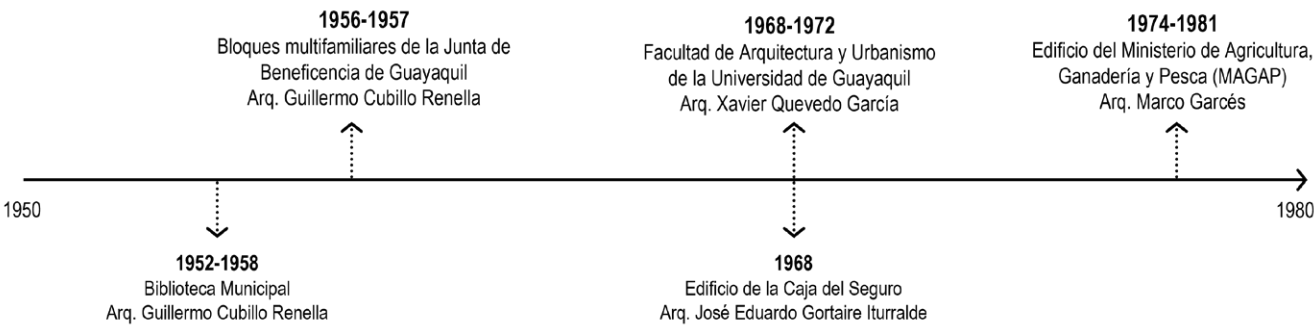
Este estudio seleccionó cinco ejemplos de la arquitectura moderna guayaquileña diseñados por arquitectos ecuatorianos, junto con siete obras del movimiento moderno brasileño que se consideraron referenciales y comparables para los proyectos analizados en Guayaquil. Las obras de arquitectura moderna en Guayaquil son: 1) Biblioteca Municipal (1952-1958); 2) Bloques multifamiliares de la Junta de Beneficencia de Guayaquil (1956-1957), ambas diseñadas por el arquitecto Guillermo Cubillo Renella (1919-1997); 3) Edificio de la Caja del Seguro (1968), del arquitecto José Eduardo Gortaire Iturralde (1928-2018); 4) Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Guayaquil (1968-1972), del arquitecto Xavier Quevedo García (1932-1975), y 5) Edificio del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca

(MAGAP) (1974-1981), del arquitecto Marco Garcés Granja (1934-2020).

Paralelamente, las siete obras arquitectónicas brasileñas identificadas no se consideran fuente de influencia directa, sino referencias de análisis comparativo: 1) Casa de Baile del Conjunto arquitectónico de Pampulha (1943); 2) Edificio COPAN (1953); 3) Edificio Niemeyer (1954-1960); 4) Palacio de los Arcos (Palacio Itamaraty) (1960-1970); 5) Sede Editorial Mondadori (1968-1975), todas diseñadas por el arquitecto Oscar Niemeyer (1907-2012); 6) Biblioteca Pública de Paraná (1954), del arquitecto Romeu Paulo da Costa (1924-2014), y 7) Hipódromo de Guanabara (1960-1961) del arquitecto Hélio Modesto (1921-1980).

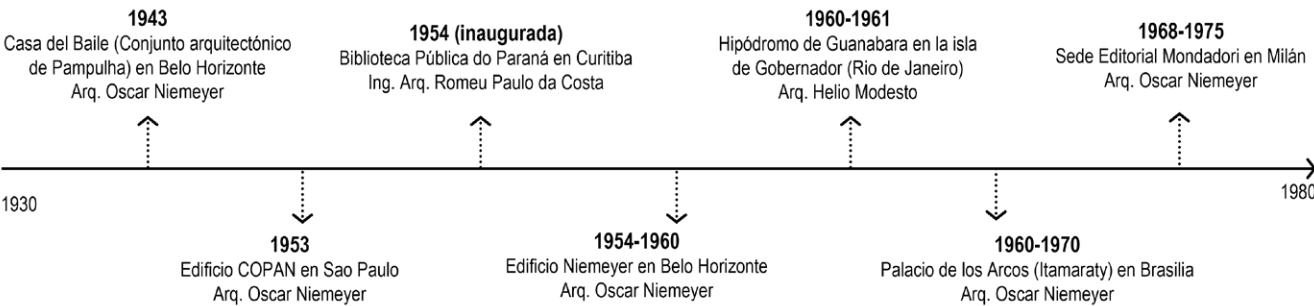
Las obras fueron seleccionadas por su relevancia formal, su documentación disponible y su correspondencia temporal con los procesos de modernización urbana en Guayaquil. El criterio de selección priorizó la disponibilidad de fuentes gráficas y documentales verificables (planos, fotografías de época, publicaciones especializadas), así como su pertinencia para establecer comparaciones tipológicas y compositivas. El análisis se organizó cronológicamente en líneas de tiempo que permitieron observar paralelismos, coincidencias y variaciones a lo largo del periodo de estudio (Figura 1 y Figura 2).

Figura 1. Línea de tiempo de arquitectura en Guayaquil relacionada con referencias brasileñas



Fuente: elaboración propia (2026).

Figura 2. Línea de tiempo de arquitectura brasileña empleada como base comparativa para la producción arquitectónica guayaquileña



Fuente: elaboración propia (2026).

El trabajo metodológico incluyó la revisión de fuentes biográficas, históricas y documentales para contextualizar las obras y sus autores. Se efectuó un análisis documental y gráfico sistemático de planos, fotografías y textos críticos contemporáneos, complementado con observaciones de campo sobre el estado actual de determinadas edificaciones, verificando su grado de conservación, transformaciones y adaptaciones posteriores. El levantamiento de información se llevó a cabo mediante revisión bibliográfica en fuentes académicas indexadas, archivos históricos y observación directa con registro fotográfico propio.

Finalmente, los resultados derivados del procedimiento metodológico exponen la comparación detallada de los casos seleccionados, identificando los elementos formales, compositivos y materiales que reflejan las relaciones y paralelismos del modernismo brasileño en el contexto guayaquileño. Estos resultados constituyen la base para comprender las relaciones de circulación, transferencia cultural y reinterpretación local del movimiento moderno en el contexto ecuatoriano.

Resultados: las comparaciones formales entre Brasil y Guayaquil

*Casa de Baile (Belo Horizonte, 1943)
frente a Bloques Multifamiliares de la
Junta de Beneficencia (Guayaquil, 1957)*

El conjunto arquitectónico de Pampulha (1942-1944) surgió por iniciativa del entonces alcalde de Belo Horizonte, Juscelino Kubitschek

(1902-1976), quien encargó al estudio del arquitecto Oscar Niemeyer el diseño de una serie de edificios en torno al lago artificial de Pampulha, creado dos años antes. El complejo —integrado por la iglesia de São Francisco de Assis, el Museo de Arte, la Casa de Baile y el Yacht Tennis Club— constituye un hito de la arquitectura moderna brasileña y un referente temprano de la síntesis entre arte, arquitectura y paisaje que más tarde se consolidaría en Brasilia (Niemeyer, 1998; Segawa, 2014).

La Casa de Baile (Figura 3) es reconocida por su volumen circular, conectado mediante un puente de 11 metros, y por la *marquise*³ curva que rodea el salón principal. Esta cubierta ligera y continua es un elemento distintivo del repertorio plástico de Niemeyer, e integra funcionalidad y expresividad formal, que la convierte en una de las tipologías más emblemáticas del modernismo brasileño. Actualmente, la Casa de Baile funciona como Centro de Referencia en Urbanismo, Arquitectura y Diseño, dependiente de la Fundación Municipal de Cultura de Belo Horizonte (Prefeitura de Belo Horizonte, 2018).

La relación formal entre Pampulha y los Bloques Multifamiliares de la Junta de Beneficencia de Guayaquil (Figura 4) se da a partir de la *marquise* planteada en ambos proyectos. Además, se evidencia en el tratamiento curvilíneo del espacio y en la integración entre arquitectura y entorno. Este conjunto de vivienda colectiva, diseñado en 1956 por el arquitecto Guillermo Cubillo Renella (1919-1997), es una muestra de la reinterpretación local del lenguaje plástico brasileño aplicada a un programa de vivienda.

Figura 3. Casa de Baile en Belo Horizonte, capital del estado de Minas Gerais



Fuente: Fernandes (2017). Casa do baile (35621534895) [Fotografía]. Wikimedia Commons. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Casa_do_baile_\(35621534895\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Casa_do_baile_(35621534895).jpg). Licencia: CC BY-SA 2.0

³ *Marquise* es una palabra en francés que significa “toldo para la protección solar y de lluvia”. La *marquise* de los Bloques Multifamiliares de la Junta de Beneficencia de Guayaquil se puede observar en este enlace: <https://www.facebook.com/profile/100050277408372/search/?q=bloques%20multifamiliares%20JBG>

Figura 4. Bloques Multifamiliares de la Junta de Beneficencia de Guayaquil, actualmente



Fuente: Google Earth (2024a). Junta de Beneficencia de Guayaquil, José Vélez Villamar, Guayaquil, Ecuador [Imagen satelital]. Recuperado el 17 de marzo de 2024. <https://earth.google.com/web/search/Junta+de+Beneficencia+de+Guayaquil,+Jose+Velez+Villamar,+Guayaquil,+Ecuador>. Licencia: CC BY 4.0 (Google LLC)

El proyecto fue impulsado por la Junta de Beneficencia de Guayaquil (JBG) y se compone de dos bloques principales (uno ortogonal y otro curvo), tres áreas verdes y una *marquise* peatonal que articulaba la circulación. La incorporación del volumen curvo y la cubierta sinuosa traduce, en clave local, los recursos expresivos de Niemeyer, reinterpretados en un contexto urbano y social distinto. Un año antes, la misma JBG había promovido la urbanización de Urdesa, evidenciando un proceso de modernización que vinculaba proyectos habitacionales y expansión suburbana.

Guillermo Cubillo Renella reinterpreta la *marquise* brasileña como elemento de transición entre el espacio público y el privado, logrando continuidad visual y climática, más que una réplica literal de la Casa de Baile. Este gesto proyectual ilustra un proceso de transferencia y adaptación formal dentro de las redes de circulación de la arquitectura moderna latinoamericana.

En la actualidad, la *marquise* original fue demolida en 2020 durante la administración municipal del Partido Social Cristiano (PSC), que la sustituyó por un cerramiento metálico. Esta pérdida patrimonial revela la fragilidad de las políticas locales de conservación del legado moderno. Mientras

tanto, el Complejo de Pampulha fue inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la Unesco en 2016 (Unesco, 2016). Este contraste pone de manifiesto las divergencias en la valoración institucional del patrimonio moderno entre Brasil y Ecuador, así como las asimetrías en las políticas culturales y urbanas de ambos países.

*Biblioteca Pública de Paraná
(Curitiba, 1954) frente a la Biblioteca
Municipal (Guayaquil, 1958)*

El segundo ejemplo analiza el paralelismo entre dos equipamientos culturales concebidos en contextos de modernización estatal. En Brasil, la Biblioteca Pública de Paraná (Figura 5), ubicada en la calle Cândido Lopes (Curitiba), fue proyectada por el arquitecto Romeu Paulo da Costa (1924-2014), pionero del modernismo paranaense. Inaugurada en 1954, en el marco del centenario de la Emancipación Política de Paraná, la obra sintetiza sobriedad volumétrica, estructura modular y énfasis en la iluminación natural (CAU/PR- Conselho de Arquitetura e Urbanismo do Paraná, 2014). La BPP se consolidó como un referente regional del lenguaje racionalista brasileño y fue declarada Patrimonio Estadual en 2003 (dos Santos, s.f.).

Figura 5. Biblioteca Pública de Paraná, en Curitiba



Fuente: Setti y DAR7 (2015). Biblioteca Pública do Paraná 2015 (6) [Fotografía]. Wikimedia Commons. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Biblioteca_Pública_do_Paraná_2015_\(6\).JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Biblioteca_Pública_do_Paraná_2015_(6).JPG). Licencia: CC BY-SA 4.0

En Guayaquil, la Biblioteca Municipal (Figura 6), proyectada por Guillermo Cubillo Renella, obtuvo el premio al Progreso Urbanístico en 1959 y se levantó sobre la estructura de la antigua biblioteca de 1934. Su construcción, iniciada

en 1952 y finalizada en 1958, coincidió con un periodo de renovación institucional y urbanística de la ciudad. El edificio se ubica en la calle 10 de Agosto y alberga también el Museo Municipal, conformando un conjunto cívico-cultural.

Figura 6. Biblioteca Municipal de Guayaquil en el centro de la ciudad



Fuente: Sageo (2009). SageoEG Biblioteca Municipal de Guayaquil 001 [Fotografía]. Wikimedia Commons. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:SageoEG_-_Biblioteca_Municipal_de_Guayaquil_001.jpg. Licencia: CC BY-SA 4.0

En la fachada principal, Cubillo Renella organiza los vanos en una modulación vertical y rectangular, dividida en tres niveles que enfatizan la horizontalidad del prisma general. Esta disposición recuerda el orden compositivo y el ritmo estructural de la BPP, aunque adaptado a la escala y clima tropical de Guayaquil.

El análisis comparativo revela afinidades tipológicas y morfológicas —particularmente en el tratamiento modular de las fachadas y en la integración de arte en la arquitectura— más que una dependencia directa. En la Biblioteca Municipal, los murales del artista Jorge Swett incorporan un lenguaje plástico similar al de los murales de Paulo Werneck, Cândido Portinari y Athos Bulcão en edificaciones modernas brasileñas, lo cual demuestra una circulación regional de prácticas artísticas vinculadas al espacio arquitectónico.

Así, la relación entre ambas bibliotecas va más allá de la mera similitud formal y también se inscribe en un intercambio latinoamericano

de soluciones espaciales, constructivas y estéticas propias del modernismo de posguerra.

*Edificio COPAN (São Paulo, 1953)
frente al Edificio de la Caja del Seguro (Guayaquil, 1968)*

El COPAN, ubicado en el centro de São Paulo, es uno de los íconos de la arquitectura moderna brasileña. Concebido por Oscar Niemeyer en 1951 y desarrollado junto a Carlos Alberto Cerqueira Lemos para el IV Centenario de São Paulo, el proyecto refleja la síntesis entre monumentalidad urbana y vivienda colectiva (de Mendonça, 1999; Ribeiro, 2014).

El edificio (Figura 7), de estructura de hormigón armado y planta en “S”, introduce la curva como gesto arquitectónico capaz de articular función, estética y escala metropolitana. Con 115 metros de altura, 32 pisos y más de mil unidades residenciales, el COPAN constituye un hito de densificación vertical y de integración entre espacio habitacional y comercio urbano.

Figura 7. Edificio COPAN en São Paulo



Fuente: Trincado (2011). Edificio Copan, frente [Fotografía]. Wikimedia Commons. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Edif%C3%ADcio_Copan_-_frente.jpg. Licencia: CC BY 2.0

En Guayaquil, el edificio La Caja del Seguro (Figura 8), diseñado por José E. Gortaire Iturralde y construido en 1968 con la colaboración de Héctor Martínez Torres, es una obra que destaca en el contexto de la ciudad (Compte, 2007). La edificación dialoga formalmente con el COPAN

a través del uso expresivo de la curva y de los *brise-soleil*. Y se puede decir que esta reinterpretación del lenguaje moderno brasileño se adapta a las condiciones climáticas y materiales locales, proponiendo una versión tropical y cívica de la monumentalidad paulista.

Figura 8. Edificio de la Caja del Seguro en Guayaquil



Fuente: Google Earth (2024b). Edificio de la Caja del Seguro (IESS), Guayaquil, Ecuador [Imagen satelital 17 de marzo de 2024]. https://earth.google.com/web/@-2.19771117,-79.88553242,3.37502398a,424.82027175d,35y,0h,0t,0r/data=CgRCAggBOgMKATBCAggASg0I_____ARAA. Licencia: CC BY 4.0 (Google LLC)

El edificio incorpora el mural “Justicia Social”, de Jorge Swett y Segundo Espinel, en su pórtico principal, consolidando la integración entre arte y arquitectura, característica común del modernismo latinoamericano. La comparación con el COPAN revela un paralelismo más que una dependencia: ambos proyectos exploran la curva como mediadora entre estructura y expresión, configurando un espacio público permeable bajo pilotis y galerías cubiertas.

Por lo anterior, se cree que La Caja del Seguro también representa una adaptación creativa del repertorio brasileño en un contexto urbano ecuatoriano, reforzando la circulación regional de ideas modernas en América Latina.

Hipódromo Guanabara (Río de Janeiro, 1960) frente a la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Guayaquil (1968)

El antiguo Hipódromo Jockey Club Guanabara (Figura 9), diseñado por Hélio Modesto en 1960, es un ejemplo paradigmático del uso experimental del hormigón armado en estructuras laminares del modernismo brasileño. Sus cubiertas paraboloideas, de apenas ocho centímetros de espesor, se apoyan en tres columnas centrales que actúan como drenaje pluvial, demostrando el vínculo entre cálculo estructural y plasticidad formal (Laviola, 1962).

4 La cubierta paraboloide del Hipódromo Jockey Club Guanabara se puede observar en el siguiente enlace: <https://www.facebook.com/groups/411449505677056/posts/2875120875976561/>

Figura 9. Hipódromo de Guanabara en la Isla del Gobernador, en Río de Janeiro



Fuente: Google Earth (2024c). Hipódromo de Guanabara, Freguesia (Ilha do Governador), Rio de Janeiro, Brasil [Imagen satelital 3D]. Recuperado el 17 de marzo de 2024. <https://bit.ly/4co8M6i>. Licencia: CC BY 4.0 (Google LLC)

En el contexto guayaquileño, la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Guayaquil (FAU-UG) (Figura 10), diseñada por el arquitecto quiteño Xavier Quevedo García, formado en la Universidad de Río de Janeiro, en 1958 (Compte, 2007), retoma la lógica estructural de cascarones y paraboloides aplicada a un programa académico (Figura 11).

Construida entre 1968 y 1972, la FAU adapta los principios constructivos brasileños a un clima tropical húmedo, integrando ventilación cruzada y cubiertas ligeras (Compte, 2015). Esta obra arquitectónica recibió, en 1972, el premio al Progreso Urbanístico.

Figura 10. Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Guayaquil



Fuente: Google Earth (2024d). Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Avenida Delta, Guayaquil, Ecuador [Imagen satelital]. Recuperado el 17 de marzo de 2024. <https://bit.ly/3Q3ZJia> [wEQAA](https://bit.ly/3Q3ZJia). Licencia: CC BY 4.0 (Google LLC)

Figura 11. Paraboloides de la cubierta de bloque de aulas de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo



Fuente: elaboración propia (2024).

El diálogo formal entre ambas obras radica en la exploración expresiva del hormigón armado y en la búsqueda de una estética estructuralista, más que en una influencia directa. La experiencia brasileña de Quevedo favoreció una apropiación consciente de los recursos técnicos de Hélio Modesto y de su maestro Affonso Eduardo Reidy, transformando las tipologías en función de las necesidades institucionales y climáticas ecuatorianas.

De este modo, la FAU se inscribe en un proceso de transferencia académica y cultural que consolidó la formación arquitectónica moderna en Ecuador, en estrecha relación con las escuelas brasileñas de posguerra.

Edificio Niemeyer (1954-1960), Palacio Itamaraty (1960-1970) y Sede Editorial

Mondadori (1968-1975) frente al Edificio Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (MAGAP) (1974-1981)

El último caso sintetiza las convergencias formales entre tres obras emblemáticas de Oscar Niemeyer y su reinterpretación en el edificio ecuatoriano del MAGAP. El edificio Niemeyer (Belo Horizonte, 1954-1960) (Figura 12) introduce la curva ondulada como metáfora del relieve y del dinamismo urbano; el Palacio Itamaraty (Brasilia, 1960-1970) (Figura 13) expone la pureza geométrica de los arcos estructurales y la transparencia del volumen central; y la Sede Mondadori (Milán, 1968-1975) (Figura 14) reelabora estos elementos en clave internacional, fusionando monumentalidad y ligereza mediante columnas-arcadas reflejadas en un espejo de agua.

Figura 12. Edificio Niemeyer en Belo Horizonte en el estado de Minas Gerais



Fuente: Hansen (2010). Edificio Niemeyer [Fotografía]. Wikimedia Commons.
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/82/Edif%C3%ADcio_Niemeyer.JPG. Licencia: CC BY-SA 4.0

Figura 13. Palacio de los Arcos (Palacio Itamaraty) en Brasilia



Fuente: Domingos (2018). Itamaraty Palace via Pixabay [Fotografía]. Wikimedia Commons. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Itamaraty_Palace_via_Pixabay.jpg. Licencia: CC0 1.0 – Dominio Público

Figura 14. Sede Editorial Mondadori en Milán, Italia



Fuente: Dell’Orto (2017). Mondadori headquarters by Oscar Niemeyer, Segrate (Milano) 07 [Fotografía]. Wikimedia Commons. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mondadori_headquarters_by_Oscar_Niemeyer,_Segrate_\(Milano\)_07.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mondadori_headquarters_by_Oscar_Niemeyer,_Segrate_(Milano)_07.jpg). Licencia: CC BY-SA 4.0

En Guayaquil, el Edificio del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (MAGAP)⁵ proyectado por Marco Garcés Granja entre 1974 y 1981, recoge y reformula estos principios en un contexto de modernización estatal y de formación profesional influenciada por la escuela brasileña, que claramente mezcla principios formales aplicados en los tres proyectos de Niemeyer; Garcés Granja, graduado en la Universidad Federal de Rio Grande do Sul, integra arcos, volúmenes suspendidos y fachadas de vidrio con *brise-soleil* horizontales, adaptándolos a la realidad ecuatoriana y sus técnicas locales.

Con el análisis comparativo se puede decir que el MAGAP no copiaba propiamente los modelos, pero los reinterpretaba para expresar

institucionalidad y modernidad nacional. Su volumetría combinaba, al fin, una torre cilíndrica ondulada (afín al Edificio Niemeyer), una planta baja permeable con pórtico de arcos (análoga al Itamaraty) y un cuerpo acristalado central (en diálogo con la Mondadori).

Aunque demolido en el 2013, el MAGAP fue parte de los íconos de la arquitectura moderna guayaquileña, así como un ejemplo clave de la circulación de ideas arquitectónicas entre Brasil y Ecuador y de cómo la reinterpretación formal sirvió para construir una imagen de progreso y modernidad institucional en la segunda mitad del siglo XX. Su demolición, junto a la de la *marquise* de la JBC, refuerza la urgencia de políticas de preservación del patrimonio moderno ecuatoriano.

DISCUSIÓN

Los resultados del análisis comparativo permiten interpretar las similitudes detectadas entre los casos brasileños y guayaquileños no como “copias” formales, sino como operaciones de traducción disciplinar que activan repertorios compartidos del siglo XX y los reconfiguran según condiciones locales (programa, clima, disponibilidad tecnológica, normativa, economía urbana y cultura material). En ese sentido, la recurrencia de recursos como pilotis, parasol/*brise-soleil* y el protagonismo del hormigón armado pueden leerse como parte de un lenguaje técnico-estético ampliamente difundido en la región, pero cuyo significado cambia al insertarse en Guayaquil: los elementos dejan de ser únicamente gestos plásticos para transformarse también en soluciones ambientales (sombra/ventilación) y en dispositivos de representación institucional (modernización estatal y prestigio cívico).

Un primer aporte interpretativo es que los emparejamientos presentados (Pampulha-JBC; Biblioteca Paraná-Biblioteca Municipal; COPAN-Caja del Seguro; Hipódromo Guanabara-FAU-UG; Niemeyer/Itamaraty/Mondadori-MAGAP) sugieren dos modos de transferencia: 1) una transferencia mediada por repertorios visuales —revistas, fotografía, circulación de imágenes y lecturas profesionales—, en la que la afinidad se expresa en ritmos compositivos, modulaciones, basamentos y tratamiento de envolventes; y 2) una transferencia académica y técnico-constructiva, especialmente visible en el caso de la FAU-UG, en la que la formación en Brasil opera como vector que habilita la experimentación estructural con cubiertas laminares

y cascarones, reorientándola hacia condiciones tropicales húmedas.

En segundo lugar, la comparación revela que, aunque varios casos dialogan con la “curva” como recurso de identidad plástica continental —por ejemplo, COPAN/Caja del Seguro; Edificio Niemeyer/MAGAP—, la correspondencia más consistente aparece en la relación entre forma y desempeño: control solar, creación de planta baja permeable, continuidad de recorridos cubiertos y construcción de umbrales entre interior/exterior. Esta lectura desplaza el análisis desde la semejanza morfológica hacia la lógica proyectual, fortaleciendo la tesis de una apropiación crítica más que de un simple trasplante estilístico.

Un tercer punto de discusión es el rol del patrimonio del siglo XX y su fragilidad institucional. El contraste entre la inscripción del Conjunto de Pampulha en la Lista del Patrimonio Mundial y las pérdidas/alteraciones en Guayaquil —demolición del MAGAP, sustitución de elementos como la *marquise* en los bloques multifamiliares de la JBC— muestra una asimetría de políticas culturales y urbanas que afecta la legibilidad histórica de estas transferencias. Aquí, el hallazgo no es solo documental, sino también político: al perderse piezas clave, se interrumpe la posibilidad de evaluar en el tiempo la adaptación local del lenguaje del siglo XX y se debilita la construcción de memoria urbana. En consecuencia, los resultados respaldan la necesidad de articular inventarios, criterios de integridad y protocolos de intervención específicos para el legado del siglo XX, donde el valor no reside únicamente

⁵ Por restricciones de licencia asociadas a material fotográfico de archivo periodístico, la documentación visual histórica del Edificio del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca (MAGAP) se complementa con la descripción y el registro comparativo disponible en *El Universo* y colocado en las referencias de este artículo, en el que se detallan las características formales y volumétricas del edificio previas a su proceso de demolición.

en lo “monumental”, sino también en tipologías civiles, educativas y de vivienda.

Metodológicamente, la aproximación histórico-morfológica utilizada muestra utilidad para mapear analogías y divergencias, pero también límites: el análisis formal por sí solo no prueba direcciones causales de influencia. Por ello, una agenda futura pertinente sería triangular la comparación con evidencia adicional: 1) archivos de obra (planos originales, memorias, especificaciones); 2) trazabilidad de publicaciones y bibliotecas profesionales (qué circulaba y cuándo); 3) redes de formación y ejercicio (estudios, viajes, concursos, vínculos institucionales); y 4) historia oral (entrevistas a colaboradores y usuarios). Esta ampliación permitiría pasar de la “corres-

pondencia formal” a una reconstrucción más fina de mecanismos concretos de transferencia.

En síntesis, la discusión refuerza que las semejanzas identificadas deben interpretarse como parte de un campo regional de modernización, en el que el proyecto arquitectónico funciona como tecnología cultural: absorbe repertorios transnacionales, los reordena según el contexto y, al hacerlo, contribuye a producir identidad urbana. De ahí que el aporte central del trabajo no sea únicamente registrar paralelos, sino también explicar cómo la modernización del siglo XX se materializa de manera situada y cómo su preservación (o pérdida) afecta la capacidad contemporánea de leer esas genealogías.

CONCLUSIONES

El análisis comparativo realizado entre las arquitecturas modernas seleccionadas de Brasil y Guayaquil, Ecuador, muestra que las relaciones formales y conceptuales establecidas entre ambas forman una red de circulación de ideas, referencias y prácticas proyectuales latinoamericanas. Las similitudes identificadas en los casos estudiados evidencian cómo el lenguaje moderno brasileño fue reinterpretado, adaptado y resignificado por los arquitectos ecuatorianos en función de su contexto urbano, climático y social.

En este sentido, el estudio confirma la existencia de un diálogo transnacional entre arquitectos formados o vinculados con Brasil, como Xavier Quevedo García y Marco Garcés Granja, y la consolidación de una sensibilidad moderna compartida que integró principios técnicos, plásticos y espaciales comunes al proyecto modernizador latinoamericano de mediados del siglo XX.

Asimismo, las correspondencias formales observadas en las obras analizadas, particularmente en el uso de la curva, los *brise-soleil*, las *marquises* y los cascarones de hormigón, expresan un campo de intercambio disciplinar que fue más allá de las fronteras nacionales, apoyado en redes académicas, publicaciones especializadas y experiencias profesionales comunes. Estas coincidencias, por supuesto, no implican dependencia estilística, pero validan la hipótesis de la apropiación crítica de un repertorio regional de soluciones arquitectónicas modernas.

El periodo analizado permitió reconocer que los arquitectos brasileños, con Oscar Niemeyer como figura central, aportaron una poética estructural y formal que influyó en el imaginario arquitectónico del continente, pero también inspiró reinterpretaciones locales que reforzaron la autonomía creativa de cada

contexto. Guayaquil incorporó tales referencias a través de un proceso de asimilación selectiva, mediado por la formación profesional y los intercambios académicos, lo que posibilitó la emergencia de una identidad moderna ecuatoriana propia.

No obstante, la investigación también evidencia las limitaciones en la conservación y valoración del patrimonio moderno guayaquileño, contrastando con las políticas de preservación consolidadas en Brasil. La demolición de edificios como el MAGAP o la alteración de los Bloques Multifamiliares de la Junta de Beneficencia revelan la fragilidad institucional en torno a la memoria arquitectónica del siglo XX. Este panorama plantea y refuerza la necesidad urgente de establecer marcos normativos y programas de investigación orientados a la documentación, protección y difusión del legado moderno ecuatoriano.

Desde el punto de vista teórico, el estudio contribuye a la comprensión de la modernidad arquitectónica como fenómeno relacional, en el que las transferencias culturales operan a través de procesos de traducción, reinterpretación y circulación regional. En términos metodológicos, la aproximación histórico-morfológica aplicada mostró su pertinencia para identificar analogías y divergencias en la configuración espacial y formal de las obras comparadas, abriendo nuevas perspectivas de análisis para estudios futuros.

Finalmente, este trabajo invita a continuar investigando las redes de intercambio entre arquitectos latinoamericanos, ampliando el enfoque hacia otros países y periodos, y promoviendo la integración de la historia, la teoría y la conservación del patrimonio moderno como parte esencial de la identidad cultural contemporánea del continente.

CONTRIBUCIONES

Durante la preparación de este trabajo, en la revisión general del texto y los resúmenes, los autores utilizaron ChatGPT 5.0 y Gemini 2.5 Flash para la reducción de fragmentos demasiado largos, la mejora de la concisión del lenguaje y la asistencia en la traducción al español (dado que una de las autoras no es hispanohablante nativa). Después de usar estas herramientas/servicios, los autores revisaron y editaron el contenido según fuera necesario y asumen toda la responsabilidad por el contenido del documento.

David Hidalgo-Silva fue responsable de la concepción metodológica, el análisis morfológico de los casos brasileños.

Manoela Massuchetto Jazar fue responsable del levantamiento documental de los casos brasileños y guayaquileños, la búsqueda de las figuras y desarrollo de los comparativos.

REFERENCIAS

- Bardi, P. M. (1983). *Lembrança de Le Corbusier: Atenas, Itália, Brasil*. Nobel.
- Bittar, W. (2005). Formação da arquitetura moderna no Brasil: (1920-1940). *Seminário Docomomo Brasil: Anais*, 6, 1-12. <https://publicacoes.docomomobrasil.com/anais/article/view/430>
- Bullrich, F. ([1969] 2014). *Arquitectura latinoamericana 1930/1970*. Gustavo Gili.
- Cantarim, F. (2015). Estudos de Redes Urbanas no Brasil: reflexões sobre transformações metodológicas. *Revista Paranaense de Desenvolvimento - RPD*, 36(129), 117-133. <https://ipardes.emnuvens.com.br/revistaparanaense/article/view/708>
- CAU/PR - Conselho de Arquitetura e Urbanismo do Paraná (2014). Arquitetura moderna do Paraná perde um de seus pioneiros. *Notícia CAU/BR*. <https://www.caupr.gov.br/arquitetura-moderna-do-parana-perde-um-de-seus-pioneiros/>
- Compte Guerrero, F. (2007). *Arquitectos de Guayaquil*. Universidad Católica de Santiago de Guayaquil.
- Compte Guerrero, F. (2015). Consideraciones para la valoración de la arquitectura moderna de Guayaquil. En A. Kennedy-Troya (Ed.), *América Latina: Espacios urbanos, arquitectónicos y visualidades en transición. 1860-1940* (pp. 67-89). Facultad de Arquitectura y Urbanismo, I Jornadas Internacionales de Historia del Arte y Arquitectura (HISTAA). <https://dialnet.unirioja.es/download/libro/787383.pdf>
- De Mendonça, D. X. (1999). *Arquitetura metropolitana São Paulo década de 50: análise de 4 edifícios Copan; sede do Jornal O Estado de São Paulo; Itália; Conjunto Nacional* [Tesis de maestría, Universidade de São Paulo, São Carlos]. Digital Library of Intellectual Production of Universidade de São Paulo. <https://repositorio.usp.br/item/001053551>
- Dell'Orto, C. (2017). *Mondadori headquarters by Oscar Niemeyer*. Segrate (Milano) 07 [Fotografía]. Wikimedia Commons. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mondadori_headquarters_by_Oscar_Niemeyer,_Segrate_\(Milano\)_07.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mondadori_headquarters_by_Oscar_Niemeyer,_Segrate_(Milano)_07.jpg). Licencia CC BY-SA 4.0.
- Domingos, F. (2018). *Itamaraty Palace via Pixabay* [Fotografía]. Wikimedia Commons. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Itamaraty_Palace_via_Pixabay.jpg. Licencia CC0 1.0 (Dominio Público).
- dos Santos, M. R. (s.f). *Uma história de cultura. BPP 160 anos*. Biblioteca Pública do Paraná. <https://www.bpp.pr.gov.br/Candido/Pagina/BPP-160-anos-Reportagem>
- El Universo*. (2014, 10 de marzo). “La Licuadora” pierde su forma con menos pisos. <https://www.eluniverso.com/noticias/2014/03/10/nota/2328451/licuadora-pierde-su-forma-menos-pisos/>
- Fernandes, G. (2017). *Casa do baile* (35621534895) [Fotografía]. Wikimedia Commons. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Casa_do_baile_\(35621534895\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Casa_do_baile_(35621534895).jpg). Licencia CC BY-SA 2.0
- Google Earth. (2024a). *Junta de Beneficencia de Guayaquil*. José Vélez Villamar, Guayaquil, Ecuador [Imagen satelital]. <https://earth.google.com/web/search/Junta+de+Beneficencia+de+Guayaquil,+Jose+Velez+Villamar,+Guayaquil,+Ecuador>. Licencia CC BY 4.0.

- Google Earth. (2024b). *Edifício de la Caja del Seguro (IESS). Guayaquil, Ecuador* [Imagen satelital 17 de marzo de 2024]. https://earth.google.com/web/@-2.19771117,-79.88553242,3.37502398a,424.82027175d,35y,0h,0t,0r/data=CgRCAGgBOgMKATBCAggASg0I_____ARAA. Licencia CC BY 4.0.
- Google Earth. (2024c). *Hipódromo de Guanabara. Freguesia (Ilha do Governador), Rio de Janeiro, Brasil* [Imagen satelital]. [https://earth.google.com/web/search/hip%C3%B3dromo+perto+de+Praia+Guanabara+-+Freguesia+\(Ilha+do+Governador\),+Rio+de+Janeiro+-+RJ/@-22.973496,-43.22399955,6.27623761a,225.03671256d,35y,-66.39977508h,58.28943385t,0r/data=Ciwi-JgokCRJ9uhltkgHAEUEgoUFmlwHAGTKMaVWX-FPAIcDbW9DB-FPAQgIIAToDCgEwQgI-IAEoNCP_____wEQAA](https://earth.google.com/web/search/hip%C3%B3dromo+perto+de+Praia+Guanabara+-+Freguesia+(Ilha+do+Governador),+Rio+de+Janeiro+-+RJ/@-22.973496,-43.22399955,6.27623761a,225.03671256d,35y,-66.39977508h,58.28943385t,0r/data=Ciwi-JgokCRJ9uhltkgHAEUEgoUFmlwHAGTKMaVWX-FPAIcDbW9DB-FPAQgIIAToDCgEwQgI-IAEoNCP_____wEQAA). Licencia CC BY 4.0.
- Google Earth. (2024d). *Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Avenida Delta, Guayaquil, Ecuador* [Imagen satelital]. https://earth.google.com/web/search/Facultad+de+Arquitectura+y+Urbanismo,+Avenida+Delta,+Guaiaquil,+Equador/@-2.18345837,-79.89647721,3.81626874a,494.72303067d,35y,2.74629275h,2.87250556t,0r/data=CiwiJgokCT44iTOd-DbAEbsxtbtI-TbAG-fuo0AKNnEXAIZLbP9MXnUXAQgIIAToDCgEwQgIIAEoNCP_____wEQAA. Licencia CC BY 4.0.
- Hansen, E. (2010). *Edifício Niemeyer* [Fotografía]. Wikimedia Commons. https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/8/82/Edif%C3%ADcio_Niemeyer.JPG. Licencia CC BY-SA 4.0.
- Howlett, P., y Morgan, M. (2010). *How well do facts travel? the dissemination of reliable knowledge*. Cambridge University Press.
- Inojosa, L. S. P. (2020). *O protagonismo da estrutura na concepção da arquitetura moderna brasileira* [Tesis de doctorado, Faculdade de Arquitetura e Urbanismo Universidade de Brasília] Repositório Institucional da UnB <https://www.repositorio.unb.br/handle/10482/37784>
- Kueva, F. (2019). Ciudad Modelo: memoria del barrio Solanda en Kenndy-Troya, A. (Ed.). *II Jornadas Internacionales de Historia del Arte y Arquitectura (HISTAA): Modernidad y vanguardia en América Latina 1930-1970* (pp. 123-148). Universidad de Cuenca, Facultad de Arquitectura y Urbanismo; GAD Municipal del cantón Cuenca. Editorial Don Bosco. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=783393>
- Laviola, A. A. (1962, 21 de enero). Flor de 4 pétalas. A semana do engheneiro. *Correio da Manhã* (pp 32-33). http://aquarius.ime.eb.br/~webde2/prof/ethomaz/estruturas_concreto/Jockey_Club.pdf
- Luzuriaga, M. (2020). El paraboloides hiperbólico de concreto armado en el Ecuador. *Revista DAYA, Diseño, Arte y Arquitectura*, (8), 233-256. https://revistas.uazuay.edu.ec/flip/daya/08/daya_08_13.pdf
- Niemeyer, O. (1998). *As curvas do tempo: Memórias*. Revan.
- Ordóñez, H. (2019). Enseñanza de la arquitectura y producción arquitectónica en Quito 1939-1962. En Kenndy-Troya, A. (Ed.), *II Jornadas Internacionales de Historia del Arte y Arquitectura (HISTAA): Modernidad y vanguardia en América Latina 1930-1970* (pp. 407-432). Universidad de Cuenca, Facultad de Arquitectura y Urbanismo; GAD Municipal del cantón Cuenca. Editorial Don Bosco. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=783393>
- Prefeitura de Belo Horizonte. (2018). *Casa do Baile -Centro de Referência em Urbanismo, Arquitetura e Design*. Fundação Municipal de Cultura. <https://prefeitura.pbh.gov.br/fundacao-municipal-de-cultura/museus/casadobaile>
- Ribeiro, T. (2014). *Edifício COPAN. Cidade de São Paulo*. <https://web.archive.org/web/20170426152843/http://www.cidadedesapaulo.com/sp/br/o-que-visitar/184-edificio-copan>
- Sageo. (2009). SageoEG – Biblioteca Municipal de Guayaquil 001 [Fotografía]. Wikimedia Commons. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:SageoEG_-_Biblioteca_Municipal_de_Guayaquil_001.jpg. Licencia CC BY-SA 4.0.
- Schirmer, D. G., y Ultramar, C. (2018). Diálogos, temas e recorrências autorais no estudo da cidade brasileira. *Revista Paranaense De Desenvolvimento - RPD*, 39(134), 157-178. <https://ipardes.emnuvens.com.br/revistaparanaense/article/view/922>

Segawa, H. (2014). *Arquiteturas no Brasil: 1900-1990*. Editora da Universidade de São Paulo.

Segre, R. (1991). *América Latina: Fim de milênio: Raízes e perspectivas de sua arquitetura* (L. E. de Lima Brandão, Trad.). Studio Nobel.

Setti, E. O., y DAR7. (2015). *Biblioteca Pública do Paraná 2015 (6)* [Fotografía]. Wikimedia Commons. [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Biblioteca_Pública_do_Paraná_2015_\(6\).JPG](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Biblioteca_Pública_do_Paraná_2015_(6).JPG). Licencia CC BY-SA 4.0.

Trincado, P. (2011). *Edifício Copan – frente* [Fotografía]. Wikimedia Commons. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Edif%C3%ADcio_Copan_-_frente.jpg. Licencia CC BY 2.0.

Unesco. (2016). Conjunto Moderno da Pampulha. En *Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO World Heritage Convention*. <https://whc.unesco.org/en/list/1493>



REVISTA DE ARQUITECTURA (Bogotá)

VOL. 28 No. 2

JULIO-DICIEMBRE 2026 • ISSN: 1657-0308 • E-ISSN: 2357-626X • PP. 1-173

FACULTAD DE
DISEÑO

REVISTA DE ARQUITECTURA (BOGOTÁ) VOL. 28 NRO. 2 - 2026

UNIVERSIDAD CATÓLICA
de Colombia



UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE COLOMBIA

VIGILADA MINEDUCACIÓN



El español en la arquitectura latinoamericana: visibilidad científica, terminología vernácula y prácticas editoriales en revistas indexadas

Spanish in Latin American Architecture: Scientific Visibility, Vernacular Terminology, and Editorial Practices in Indexed Journals
Anna Maria Cereghino-Fedrico · Carolina Rodríguez-Ahumada

Realidad virtual para el entrenamiento de las habilidades espaciales en el aprendizaje de la arquitectura

Virtual reality for spatial skills training in architectural learning
Raymundo Alberto Portillo Ríos

A Biomimetic Kinetic Facade Module to Enhance Building Thermoregulation: An Office Building

Módulo de fachada cinética biomimética para mejorar la termorregulación en edificios: un edificio de oficinas
Öznur Karakuş · Semra Arslan-Selçuk · Güneş Mutlu-Avinç

Rediseñando aldeas infantiles: criterios arquitectónico-paisajistas con enfoque pedagógico para el contexto peruano

Redesigning Children's Villages: Architectural and Landscape Criteria with a Pedagogical Approach for the Peruvian Context
Fiorella Margarita Mechato-Lara

Circulación de ideas y relaciones formales entre la arquitectura moderna brasileña y guayaquileña (1950-1980)

Circulation of ideas and formal relations between Brazilian and Guayaquilean modern architecture (1950-1980)
David Hidalgo-Silva · Manoela Massuchetto-Jazar

Semiótica interpretativa para la identificación de categorías de análisis en fenómenos urbanos

Interpretative semiotics for the identification of analysis categories in urban phenomena
Talia Esther Figueroa-Esquinca · Eska Elena Solano-Meneses · Carla Ángela Figueroa-Esquinca

Impacto comparativo de estrategias de diseño y de uso en el requerimiento energético de viviendas en clima cálido-húmedo

Comparative impact of design and use strategies on the energy requirements of houses in a hot-humid climate
Herminia María Alias

Paredes verdes implantadas em pátio: estratégia de resfriamento evaporativo para edificações em clima tropical

Green walls in internal courtyards: evaporative cooling strategy for buildings in tropical climate
Gabriela Kehrwald Nunes · Ivan Julio Apolonio Callejas · Luciane Cleonice Durante

Santa Cruz de Oleiros, la historia olvidada de una iglesia de Miguel Fisac

Holy Cross of Oleiros, the forgotten history of a church by Miguel Fisac
Esteban Fernández-Cobián



@REVARQUCATOLICA



REVISTADEARQUITECTURA_BOGOTA



HTTPS://WWW.MENDELEY.COM/PROFILES/REVISTA-DE-ARQUITECTURA-BOGOT/



WWW.LINKEDIN.COM/IN/REVISTA-DE-ARQUITECTURA-BOGOTÁ



**UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DE COLOMBIA**
VIGILADA MINEDUCACIÓN

**Facultad de Diseño
Centro de Investigaciones - CIFAR**

Universidad Católica de Colombia
(2026, julio-diciembre).
Revista de Arquitectura (Bogotá), 28(2),
1-188. DOI: 10.14718
ISSN: 1657-0308
E-ISSN: 2357-626X

**UNIVERSIDAD CATÓLICA DE
COLOMBIA**

Presidente
Francisco José Gómez Ortiz

Vicepresidente - Rector
Francisco José Gómez Ortiz

Vicerrector Administrativo
Edgar Gómez Ortiz

Vicerrector Académico
Gabriel José Angulo Linero

Vicerrector de Talento Humano
Ricardo López Blum

Director de investigaciones
Edwin Daniel Durán Gaviria

Director Editorial
Carlos Arturo Arias Sanabria

FACULTAD DE DISEÑO

Decano
PhD. Arq. Carlos Eduardo Hernández
Rodríguez

**Dirección de Centro de
Investigación**
Cristian David Mayorga Robayo

Director programa de Arquitectura
Cesar Andrés Eligio-Triana

Coordinación de Docencia
Sarah Simarra Montalvo

**Comité asesor externo Facultad de
Diseño**

Antonio Castañeda Buraglia
Germán Téllez García
Samuel Ricardo Velez
Oscar Posada Correa

**REVISTA DE
ARQUITECTURA
(Bogotá)**

Portada:
Título de la imagen:
The Tip of Nordø
Autor: Patricio Orlando
Atribución ©
Realizada el 02/05/2024

Director
PhD. Arq. Carlos Eduardo Hernández
Rodríguez
Decano Facultad de Diseño
Universidad Católica de Colombia

Editora en Jefe
Anna Maria Cereghino-Fedrigio
<https://orcid.org/0000-0002-0082-1955>

Editores Académicos
Carolina Rodríguez-Ahumada
<https://orcid.org/0000-0002-3360-1465>

Pilar Suescún Monroy
<https://orcid.org/0000-0002-4420-5775>

Flor Adriana Pedraza Pacheco
<https://orcid.org/0000-0002-8073-0278>

Mariana Ospina Ortiz
<https://orcid.org/0000-0002-4736-6662>

Director Editorial
Carlos Arturo Arias Sanabria
Universidad Católica de Colombia

Apoyo editorial
María Paula Méndez R.
Universidad Católica de Colombia

Coordinador editorial
Fabián Andrés Gullavan Vera
Universidad Católica de Colombia

Diseño, montaje y diagramación
Daniela Martínez Díaz

Divulgación y distribución
Anna Maria Cereghino-Fedrigio

CONTACTO

Dirección postal

Avenida Caracas N° 46-72
Universidad Católica de Colombia
Bogotá D. C., (Colombia)
Código postal: 111311

Facultad de Diseño

Centro de Investigaciones (CIFAR)
Sede El Claustro, Bloque "L", 4 piso
Diag. 46A No. 15b-10
Editora: Anna Maria Cereghino-Fedrigo

Teléfonos

+57 (601) 327 73 00 - 327 73 33
Ext. 3109; 3112 o 5146
Fax: +57 (601) 285 88 95

Correo electrónico

revistodearquitectura@ucatolica.edu.co
cifar@ucatolica.edu.co

Página WEB

www.ucatolica.edu.co

Vínculo revistas científicas

<http://publicaciones.ucatolica.edu.co/revistas-cientificas>
<https://revistodearquitectura.ucatolica.edu.co/>



Impresión

Xpress Estudio Gráfico y Digital S.A.S.
Bogotá D. C., Colombia
abril de 2024

Especificaciones

Formato: 34 x 24 cm
Papel: Mate 115 g
Tintas: Policromía